









# 各界人士一萬多參加 穗舉行國慶文藝晚會

席出等林威梁生南吳夫田劉義林焦助仲習  
加參邀胞同澳港賓外會待招慶國委革粵

【本報廣州訊】廣州地區各界人士一萬多，於九月三十日晚，在廣州體育場舉行國慶文藝晚會。晚會由廣東省革命委員會副主任梁生南主持，並由劉義林、林義順、焦仲舒、田夫、吳南生、梁威林等出席。晚會節目豐富多彩，有粵劇、粵曲、粵樂、粵舞、粵劇、粵曲、粵樂、粵舞等。晚會氣氛熱烈，觀眾反應極為踴躍。

【本報廣州訊】廣州地區各界人士一萬多，於九月三十日晚，在廣州體育場舉行國慶文藝晚會。晚會由廣東省革命委員會副主任梁生南主持，並由劉義林、林義順、焦仲舒、田夫、吳南生、梁威林等出席。晚會節目豐富多彩，有粵劇、粵曲、粵樂、粵舞、粵劇、粵曲、粵樂、粵舞等。晚會氣氛熱烈，觀眾反應極為踴躍。

## 國產電腦應用日廣

現要大力發展軟件的科學研究  
搞好已有計算機維修配套工作

【本報廣州訊】廣州地區各界人士一萬多，於九月三十日晚，在廣州體育場舉行國慶文藝晚會。晚會由廣東省革命委員會副主任梁生南主持，並由劉義林、林義順、焦仲舒、田夫、吳南生、梁威林等出席。晚會節目豐富多彩，有粵劇、粵曲、粵樂、粵舞、粵劇、粵曲、粵樂、粵舞等。晚會氣氛熱烈，觀眾反應極為踴躍。

【本報廣州訊】廣州地區各界人士一萬多，於九月三十日晚，在廣州體育場舉行國慶文藝晚會。晚會由廣東省革命委員會副主任梁生南主持，並由劉義林、林義順、焦仲舒、田夫、吳南生、梁威林等出席。晚會節目豐富多彩，有粵劇、粵曲、粵樂、粵舞、粵劇、粵曲、粵樂、粵舞等。晚會氣氛熱烈，觀眾反應極為踴躍。

## 慶祝國慶 尊敬老人

### 北京民革舉行茶會

八旬九旬壽星歡敘

【本報北京訊】民革中央為慶祝國慶，並向全國各界老人致敬，於九月三十日晚，在北京舉行茶會。晚會由民革中央主席李德全主持，並由劉義林、林義順、焦仲舒、田夫、吳南生、梁威林等出席。晚會節目豐富多彩，有粵劇、粵曲、粵樂、粵舞、粵劇、粵曲、粵樂、粵舞等。晚會氣氛熱烈，觀眾反應極為踴躍。

【本報北京訊】民革中央為慶祝國慶，並向全國各界老人致敬，於九月三十日晚，在北京舉行茶會。晚會由民革中央主席李德全主持，並由劉義林、林義順、焦仲舒、田夫、吳南生、梁威林等出席。晚會節目豐富多彩，有粵劇、粵曲、粵樂、粵舞、粵劇、粵曲、粵樂、粵舞等。晚會氣氛熱烈，觀眾反應極為踴躍。

## 周總理紀念展覽

### 昨起在廣州展出

增添周總理在粵革命活動文物

【本報廣州訊】為紀念周總理逝世週年，並向全國各界介紹周總理在廣州革命活動的經過，廣東省革命委員會於九月三十日晚，在廣州體育場舉行國慶文藝晚會。晚會由廣東省革命委員會副主任梁生南主持，並由劉義林、林義順、焦仲舒、田夫、吳南生、梁威林等出席。晚會節目豐富多彩，有粵劇、粵曲、粵樂、粵舞、粵劇、粵曲、粵樂、粵舞等。晚會氣氛熱烈，觀眾反應極為踴躍。

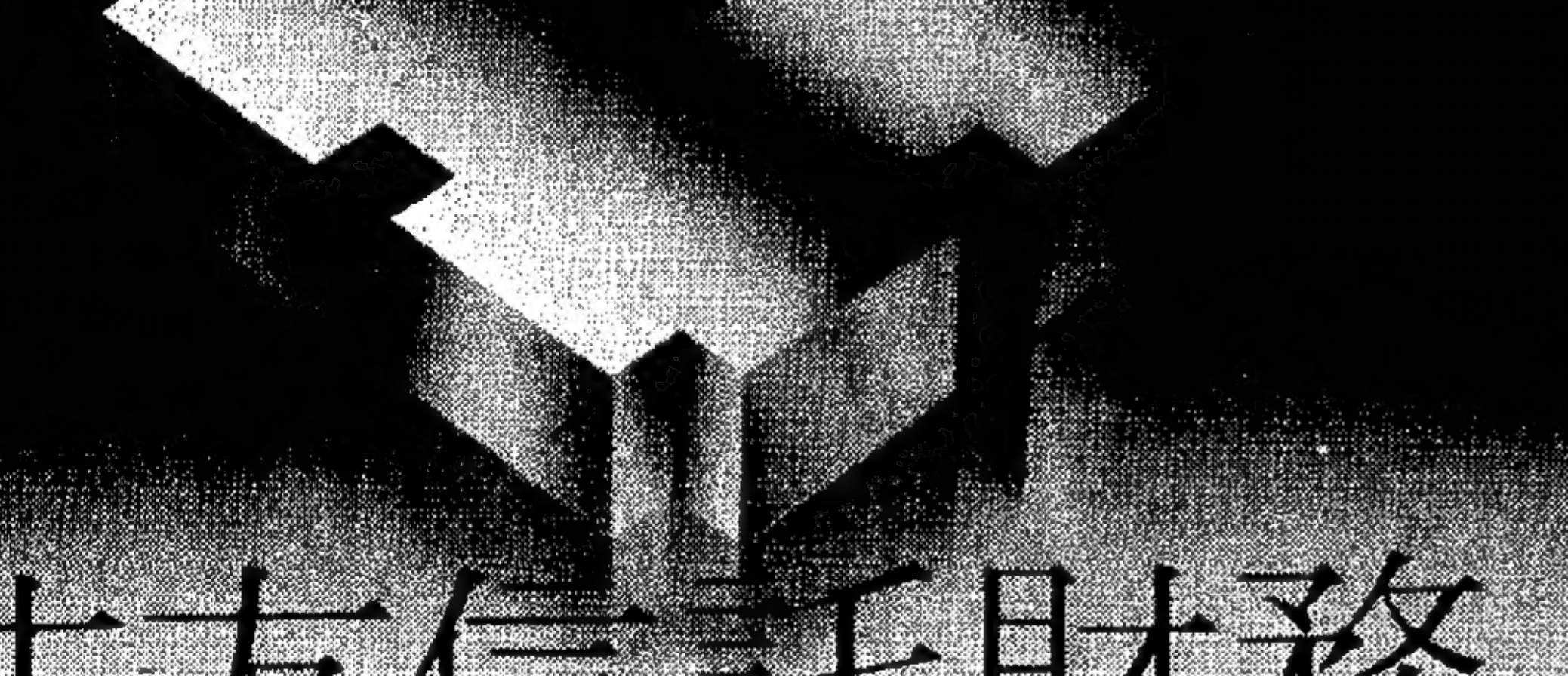
【本報廣州訊】為紀念周總理逝世週年，並向全國各界介紹周總理在廣州革命活動的經過，廣東省革命委員會於九月三十日晚，在廣州體育場舉行國慶文藝晚會。晚會由廣東省革命委員會副主任梁生南主持，並由劉義林、林義順、焦仲舒、田夫、吳南生、梁威林等出席。晚會節目豐富多彩，有粵劇、粵曲、粵樂、粵舞、粵劇、粵曲、粵樂、粵舞等。晚會氣氛熱烈，觀眾反應極為踴躍。

## 國產七種牌手錶

### 降價銷售大受歡迎

【本報廣州訊】廣州地區各界人士一萬多，於九月三十日晚，在廣州體育場舉行國慶文藝晚會。晚會由廣東省革命委員會副主任梁生南主持，並由劉義林、林義順、焦仲舒、田夫、吳南生、梁威林等出席。晚會節目豐富多彩，有粵劇、粵曲、粵樂、粵舞、粵劇、粵曲、粵樂、粵舞等。晚會氣氛熱烈，觀眾反應極為踴躍。

【本報廣州訊】廣州地區各界人士一萬多，於九月三十日晚，在廣州體育場舉行國慶文藝晚會。晚會由廣東省革命委員會副主任梁生南主持，並由劉義林、林義順、焦仲舒、田夫、吳南生、梁威林等出席。晚會節目豐富多彩，有粵劇、粵曲、粵樂、粵舞、粵劇、粵曲、粵樂、粵舞等。晚會氣氛熱烈，觀眾反應極為踴躍。



## 住友信託財務

(香港)有限公司

### The Sumitomo Trust Finance (H.K.) Limited

## 今天開始營業

授權資產: 1千萬美元  
實際資產: 5百萬美元  
主要經營: 中期及長期貸款  
• 聯合貸款、股票及債券發行  
• 中期及長期定期存款承兌

董事長: 牧野耕二  
常務董事: 波多野恭彦  
地址: 香港皇后大道中29號華人行601室  
電話: 5-236026  
專用電報: 63890 SMTRF HX  
住友信託財務(香港)有限公司全資直屬  
住友信託銀行有限公司

**住友信託銀行**  
總公司地址: 日本大阪市東區北區5-15  
海外辦事處: 倫敦 紐約 法蘭克福

## 慶祝中華人民共和國廿九週年國慶

### 美商石油及鑛產器材

為下列廠商之直接代表:

|  |  |
|--|--|
|  <b>AXELSON, INC.</b><br>U.S. INDUSTRIES COMPANY  |  <b>COT</b><br>Carlan Oil Tools, Inc.   |
|  <b>SIGMA</b><br>Enterprises<br>AUTOMATION SPECIALTIES  |  <b>PAGE</b><br>OIL TOOLS   |
|  <b>KLEIN ASSOCIATES, INC.</b><br>• KLEIN SIDE SCAN SONAR<br>• SUB-BOTTOM PROFILING<br>• TOWING ACCESSORIES |  <b>STRATONEX</b><br>Inc.   |
|  <b>SSS</b><br>SUB-SEA SYSTEMS, Inc.<br>Underwater TV Systems   |  <b>Howe-Baker</b><br>Engineers, Inc.<br>A SUBSIDIARY OF PROCESS SYSTEMS INTERNATIONAL<br>MODULAR DESIGN AND CONSTRUCTION |
|  <b>PARKER</b><br>INDUSTRIAL CORP.  |  <b>WALKER</b><br>METAL CO.   |

**Superior Technology**  
九龍廣東道海洋中心628-B室 電話: 3-697457-8  
CABLE: PETROQUIP TELEX: 63626 MCHRY HX

## 罰要

### 金寸

【本報訊】在九龍廣東道海洋中心628-B室，有一間名為「Superior Technology」的公司，該公司經營石油及鑛產器材，並為多家廠商提供直接代表服務。該公司負責人表示，該公司經營多年，信譽良好，並曾多次獲得政府頒發的獎項。該公司負責人表示，該公司經營多年，信譽良好，並曾多次獲得政府頒發的獎項。



**攀登竹棚修水箱**  
**男子墮樓受重傷**

【本報訊】昨日（即農曆除夕）晚，下午二時四十分，慈雲山鄉第二十八座有天台六呎上頭，他方自居屋頂上時，忽於屋頂上墮下，墮下，跌在一堆沙及碎石之上，身受重傷，送院救治。

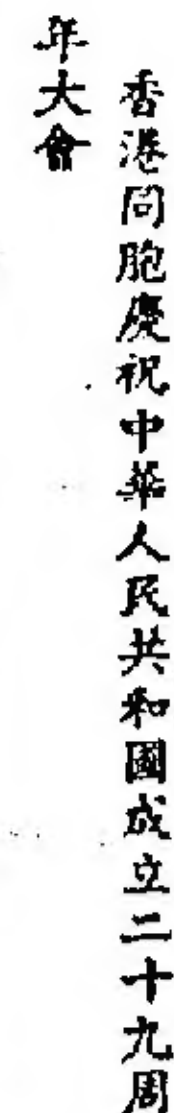
**九龍城竹樓墮**  
**明華供水六小時**

【本報訊】水務千樓水務由明日深夜至翌日上午六時，暫停供水六小時，以便該管人員進行割漏工作。

受影響樓宇為東頭郭第六至十三座，

**紡織技術學徒**  
**目前尚有空缺**

【本報訊】勞工處宣稱，紡織技術學徒現有缺額，如對此等職位有興趣的青年人可前往該局索閱投標工券。



楊光講話指出，一個為配合祖國加快現實四個現代化而增添的一磚一瓦，熱潮正在本港掀起。

來自滬江、新界及香港的工人、農民、漁民、新移民、教育界、學生界、銀行界、探礦業、貿易界、僑界、新聞界、出版界、印刷界、電影界、文藝界、體育界、社會界、體育界，以及華僑、宗教和社團代表等共約一千二百人參加了大會，共同以歡欣鼓舞的心情，熱烈慶祝光輝的節日。

在熱烈的掌聲中，大會主席、港九工會聯合會理事長李振殿致詞。他概述了當前國際形勢並從中取得的可喜成就，指出香港同胞的覺悟已大大增強，指出加緊發展四個現代化而增添一磚一瓦的熱情，正在掀起。

接他的講話站起了與會者的共鳴，一再被雷鳴般的掌聲所打斷。

楊光在臨辭時說：「今年的國慶節是在大好形勢下渡過的，自從粉碎『四人幫』以後，我們黨中央領導的一億萬人民正以中國共產黨的旗幟，實現着毛主席的偉大理想，繼承毛主席的遺志，繼續擴大領土，開墾一次新的長征，為在中華民族內部加強和科學建設現代化的社會主義制度而奮鬥。」

他說：「這次新任長，雖然剛到任，但已經取得可喜的成績，值是值得肯定。大陸上的政治局面，安定下來了，經濟建設的方針，定得了，經濟繁榮，工業湖，今以後，我國農業、工業交通運輸、財政和科發等各方面在去年抗戰的創始見成效的基礎上，乘勝前進，又取得了新的成績。我國的革命事業取得了很大的勝利，國家政權統一戰線不斷擴大，世界革命風暴和許多友好國家希望我國早日起來，我們的朋友」

舞蹈《走馬燈》和魔術等爲會場更添

講話結束後，文  
出開始。粵劇界  
鍾麗芳演唱了粵  
舞獅頌》，博得  
掌聲。表演祖國  
歡迎豐收的舞蹈  
《金麥上》  
（出）活潑風趣。  
惹來哄堂大笑。  
華士的表演演，  
的氣氛，  
演出的節目還有  
（翻身的年節可

全日：香港山可

幹鼓舞》（電影界演  
出）。演出的節目，  
為慶祝會平添了不少  
歡聚。

【本報訊】「本  
號今」一昨日携  
過海來港，今日將  
下除風，  
球或風，  
三號風，  
半島的熱氣，  
三號風可能於今  
日中午以前除去。

直隸省州  
兩風共相國成立二十九周年大會主辦的  
人民共和國展覽」。很多人還曾通交談，  
感興趣。

天台台昨日錄得  
雨量五十六點三毫米  
（逾兩吋）。預料今  
日吹過烈東風，風勢  
有時夾勁，日間稍  
緩和和緩，天陰；  
機陣狂風驟雨。

國慶圖片展  
觀衆冒雨看

【本報訊】不少中外人士昨日冒雨前往  
尖沙咀星光行觀看由香港各界同胞慶祝中  
國人民共和國成立二十九周年大會主辦的  
「人民共和國展覽」。很多人還曾通交談，  
感興趣。

澳督李安道出席南光公司酒會

[illegible]

美國材園查打公司 (Charter) 意與牠們合作  
本報記者 彭少良 張克超

**專訪**

(Continued) 的代表黃昌齡昨接九龍三十五分位倫敦電報云，香港電視台三十日派員來港，他希望該電報的態度是：今次公開的一黨專制性問題的建議，是相當公平的，對待他許不會拒絕。

本報記者辛卯在黃昌齡抵達後五分鐘，在凱悅酒店套房內草草訪問了黃先生。黃昌齡對於九月中有來港，搜集有關開台的資料，並且與影射及娛樂事業管理處主席華德、何佐芝的私人代表、林茂榮、林芳榮兄弟、黎敏怡和駐藏官員代表等組成一隊聯絡，討論該會的可行性之後於九月十七日返回美國，向財政廳的負責人梅尼報告有關事宜。

經過一番討價還價，於昨晚晚間達成，準備於十月五日往港籌備案正式啟程前，解決佳視復台問題。

黃昌齡在談到佳視復台的可能性時，樂觀地說：「現時據方針是由舊股東佔百分之五十股本，餘下的股本則由美國公司灌輸進去」，林氏兄弟、弟美的、一家電視(美國廣告公司)斯哥倫比亞亞齊爾(美的一家電影公司)可能是利權加財務公司)共同擁有。上述的股

「你為何要寄佳視復台奔走？」記者問。  
「我認為當港至東南亞這些地區都需要一個兼有播映教育電視節目的電視台，以使這些地區的年青一代能接受教育。提高知識水平，況且一個電視台的存存在對社會影響至大。提出公開之乎，所以派我來港辦理現狀佳視事宜，亦是這個目的。」黃昌齡答着說，「香港電視台設府人員的水準比外國不高得多，我們對他們的能力非常有信心。」

在談到一佳視重慶開張或事實的今後大計時，黃昌齡表示，現時心目中董事局主席的人選是湯漢平，同時亦有陳仲仁在處理董事局復出協助重組佳視，至於原有的股東仍然留在董事會地位，簡單一句話，就是原班人馬。

他又表示，三個專家(包括該財團屬下一間電視台的負責人)會於今日起陸續從英國來港，協助工作。

最後，黃昌齡強調一點，就是佳視播放教育電視節目時間上，每晚十點半(十一時半)，不適合，以致收視率下降，造成反效果。將來佳視如果復業的話，教育節目當然應減少，不過他作一次市場調查，收集所得資料，重新安排播放的時間，使之符合理想。

進府官員各國領事應邀參加工商界宴會

是中華人民共和國成立  
廿九周年，各界  
立，各埠和各區同  
動，分別舉行了慶祝活  
動。

香港十區各界同鄉  
慶祝國慶宴會，昨晚  
在新都城酒樓舉行，  
應邀參加的海外來賓  
共三百多人。

工商界及僑界代表  
國慶宴會，在僑界  
湯榮泰花園，慶祝酒  
席，對參加宴會的名  
國來賓及本港各界  
同鄉，表示熱烈歡迎  
。他說，當前時代大  
民，上下一心，應為建  
設，為我國經濟建設  
現代化的社會事業盡  
力。

新界各區同鄉昨  
日分別舉行慶祝活動  
。元朗同鄉昨日下午  
在錦祥酒樓舉行酒會  
，到會者近千人，元  
朗鄉理官廖應達及港  
府副理官黃應道出席  
。新界其他各區同鄉  
舉行歡宴的還有：上  
水及打鼓嶺各界同鄉  
，鋪田區同鄉，屯門  
區同鄉，深澤區同鄉  
，大嶼山各區同鄉，  
坪洲同鄉，長洲同鄉  
，屯門各界同鄉等。  
歷年在外舉行的宴  
會，改在祠堂內分辦  
。金鐘鄉同鄉分辦酒  
席，並設宏天大酒家  
昨在好景戲院舉行電  
影招待會。

昨日舉行慶祝國  
慶宴會的行業還有：  
香港米業，同業匯豐  
，渣打，華比，荷蘭  
，滙九，紗絲同業，香  
行藥業，港九機建築  
材料業，港九機建築  
業，九龍生豬肉商舖  
，鳳凰乳業，茶葉商  
，南門，清潔公司，港  
九竹器工人文員協會，  
香港華人文員協會，  
港九茶業工商總會，  
粵省茶業工商總會，  
是場間有多少  
聲譽等。音樂、

國慶文藝匯演  
粵粵專場

國慶員聯工新辦

十

是場尚有少數房發售。  
齡表示  
機會  
又九月部  
接觸然後  
視肯定復合無望  
此，黃昌齡此次

挽留職藝員願支九月部分薪金

【本報訊】美國財團渣打公司代表黃昌齡，昨日再度抵港接洽本報記者訪問時表示，由於視像來的各股股份合力的話，技術設備合力的話，雖然樂觀，同時，他為表揚視像的貢獻，指示願意拿他們九月份部分新金，不過銷性視像線。屆時住這邊要香港政府批准。

據悉，彭氏及姚樂華管理處將於明日會晤黃昌齡。

由於視像案將申請住視像案，案將於本月五日開庭聆訊。屆時如法庭宣判住視像輕，處府即會判銷性視像線。屆時住視像定會合此案，黃昌齡亦無阻。

視定於下週日來港，就是希望短短三、四天内決住視像台問題。

據黃昌齡表示，他將於今、明兩日住視各股東接洽換意見，然後作比較具體的發售計劃交港府。如

轉

國朝文獻通考卷之六十五

妳感到

月信忽多忽少忽前忽後嗎？

易怒煩躁不安嗎？

易出汗、易疲倦嗎？……

妳的更年期到了，請常服清  
乾隆年間全國名醫雲集北京時，  
集體研定的宮庭用藥，山西中藥  
廠出品，遠字牌

**定坤丹**

將有令妳滿意的收效，幫助  
妳和妳的家人安渡這一難關。

國貨公司，藥行均售

特種回鄉探親禮品箱物品貨值單

|       |       |    |       |       |       |    |       |       |      |    |       |
|-------|-------|----|-------|-------|-------|----|-------|-------|------|----|-------|
| 5斤    | 雙蓮花生油 | 2罐 | 23.00 | 1斤    | 乾魚    | 1包 | 35.00 | 1斤    | 蝦米   | 1包 | 37.60 |
| 1罐    | 蝦口蛤蜊  | 4包 | 16.00 | 1罐    | 油炒麵   | 2包 | 3.00  | 1罐    | 天得花生 | 2罐 | 5.50  |
| 1罐    | 鹹果    | 3包 | 3.00  | 1罐    | 曲奇餅   | 1罐 | 5.80  | 1罐    | 夾克力  | 1罐 | 9.20  |
| 1罐    | 鹹油    | 5包 | 5.20  | 1罐    | 蛋夾魚   | 1罐 | 3.20  | 392公升 | 黃豆油  | 1罐 | 1.60  |
| 392公升 | 雙蓮花生油 | 2罐 | 6.80  | 1罐    | 冰凍    | 1包 | 2.40  | 1斤    | 蝦米   | 1包 | 24.00 |
|       | 雙蓮花生油 | 1罐 | 6.60  | 30×90 | 雙蓮花生油 | 1張 | 21.60 | 14×24 | 乾豆   | 1包 | 13.30 |
|       | 雙蓮花生油 | 2罐 | 7.60  |       | 雙蓮花生油 | 5張 | 44.00 |       | 乾豆   | 4包 | 3.00  |
|       | 雙蓮花生油 | 2罐 | 3.60  |       |       |    |       |       |      |    |       |

以上所列各貨均係本公司自設工廠生產，品質優良，價格公道，歡迎各界人士垂詢選購。

- 十月二日起辦理登記，港九總分公司三間同時供應。
- 選購及領取辦法：與前發售之甲、乙、丙三種辦法完全相同。
- 可在廣州，深圳領取。

GANVILONE  
寶遠

專治胃病，胃痛，十二指腸潰瘍等症。

國貨公司 藥行均售

經銷處：琪寶遠東有限公司

電話：5-724249

視察員撤銷無效申請。據佳視職員常務委員會主席何炬華表示，如果必要的話，他們可以申請將清盤案延遲十四至二十日才開庭聆訊。

又，佳視職員一公關信給港督麥理浩，內容主要是他們不願意往視創台。



# 昨在旺角長旺道一樓宇內

## 警方破毒品包裝中心

### 檢獲價值二百萬元毒品包四

【本報訊】警方昨日在旺角長旺道一樓宇內，破獲一個專門包裝毒品中心，檢獲價值二百萬元的毒品包四。警方在該處搜獲大批毒品，並拘捕四名男子。警方表示，該中心是一個專門包裝毒品的場所，警方在該處搜獲大批毒品，並拘捕四名男子。警方表示，該中心是一個專門包裝毒品的場所，警方在該處搜獲大批毒品，並拘捕四名男子。

# 沙田馬場賽馬之日

## 中巴開出三線專車

### 全線收費五元過路後收三元

【本報訊】沙田馬場賽馬之日，中巴公司開出三線專車，全線收費五元，過路後收三元。中巴公司表示，該專車是為了方便馬迷前往沙田馬場，並提供一條快捷的交通線。中巴公司表示，該專車是為了方便馬迷前往沙田馬場，並提供一條快捷的交通線。

# 夏運道貨車失事

## 車翻人傷交通一度受阻

【本報訊】昨日下午二時三十分，一輛小貨車在夏運道發生失事，車翻人傷，交通一度受阻。警方表示，該貨車在行駛過程中突然失控，導致翻側。警方表示，該貨車在行駛過程中突然失控，導致翻側。

# 楊門女將問答遊戲

## 中獎者名單昨日揭曉

【本報訊】「楊門女將」問答遊戲，中獎者名單昨日揭曉。中獎者名單如下：一、頭獎：張國強、李國強、王國強、趙國強、周國強。二、二獎：陳國強、黃國強、劉國強、孫國強、李國強。三、三獎：張國強、李國強、王國強、趙國強、周國強。四、四獎：陳國強、黃國強、劉國強、孫國強、李國強。五、五獎：張國強、李國強、王國強、趙國強、周國強。六、六獎：陳國強、黃國強、劉國強、孫國強、李國強。七、七獎：張國強、李國強、王國強、趙國強、周國強。八、八獎：陳國強、黃國強、劉國強、孫國強、李國強。九、九獎：張國強、李國強、王國強、趙國強、周國強。十、十獎：陳國強、黃國強、劉國強、孫國強、李國強。



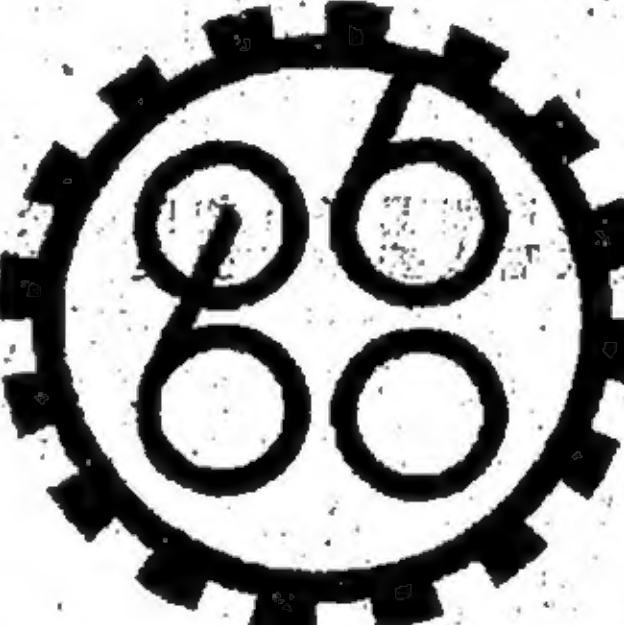
# 慶祝中華人民共和國成立二十九周年紀念

香港  
怡和有限公司  
敬賀

# 慶祝 國慶

廣聯泰製衣廠有限公司敬啟  
官塘聯興街五十二號  
電話：三二四二〇六

# 慶祝 中華人民共和國成立二十九週年

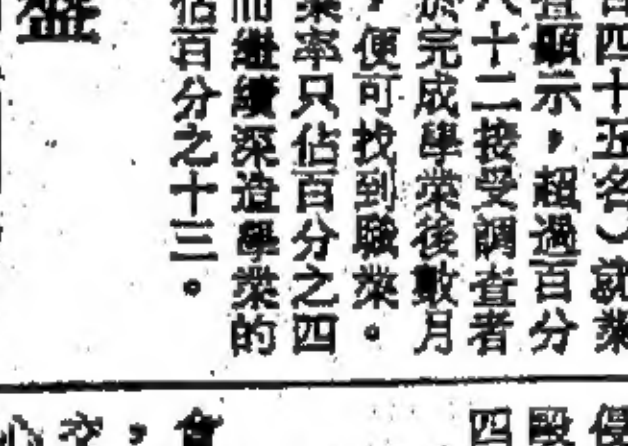


司公限有程工步安  
厦大山歷港香



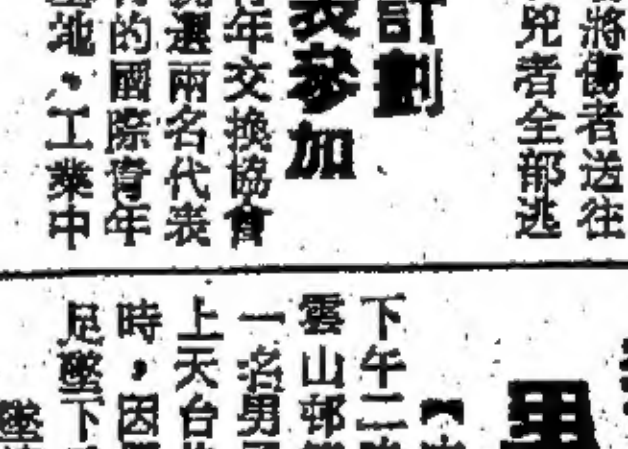
# 畢業生五千一百多人

【本報訊】昨日下午，在沙田馬場舉行畢業典禮，共有五千一百多名畢業生參加。典禮由校長主持，並頒發畢業證書。典禮由校長主持，並頒發畢業證書。



# 昨被指侵犯地盤

【本報訊】昨日下午，在沙田馬場舉行畢業典禮，共有五千一百多名畢業生參加。典禮由校長主持，並頒發畢業證書。典禮由校長主持，並頒發畢業證書。



# 攀登竹棚修水箱

【本報訊】昨日下午，在沙田馬場舉行畢業典禮，共有五千一百多名畢業生參加。典禮由校長主持，並頒發畢業證書。典禮由校長主持，並頒發畢業證書。

# 金城銀行

香港分行  
中華人民共和國註冊  
辦理：國內外匯兌、各種定期存款、活期存款、全國各地匯款、其他一切銀行業務  
附設：海外服務部  
代辦：北京中國銀行人民幣存款  
附屬：太平保險有限公司各種保險業務  
香港分行：香港皇后大道中133號A  
香港分行：香港皇后大道中111-117號  
香港分行：香港皇后大道中465號  
香港分行：香港皇后大道中38號  
香港分行：香港皇后大道中207-211號  
香港分行：香港皇后大道中329-331號  
香港分行：香港皇后大道中73號  
香港分行：香港皇后大道中2號  
香港分行：香港皇后大道中31-33號

# 中南銀行

(中華人民共和國註冊)  
經營一切銀行業務  
代辦：人民幣存款  
香港分行：皇后大道中77-83號 電話：5-268041  
文咸東街辦事處：文咸東街22-26號 電話：5-430231  
灣仔辦事處：莊士敦道152-158號 電話：5-748257  
彌敦道辦事處：彌敦道485-497號 電話：3-840445  
香港仔辦事處：湖北街26號 電話：5-534165  
長洲辦事處：長洲街89號 電話：5-901259  
觀塘辦事處：觀塘道19-21號 電話：3-412385  
鴨脷洲辦事處：鴨脷洲街13-15號 電話：5-536917  
樂富辦事處：樂富街4-6號 電話：3-370271  
黃竹坑辦事處：黃竹坑道589-10號 電話：5-532816  
田灣辦事處：香港石塘咀90號D 電話：5-541086

# 東京銀行

(日本註冊有限公司)  
香港分行：德輔道中127號 電話：5-230091  
中國分行：上海南京路127號 電話：5-429449  
橫濱分行：新地町433號 電話：5-792011  
九龍分行：彌敦道14-16號 電話：3-686151  
超過一百間分行  
遍佈全球 各大城市  
國際性外匯銀行  
經營一切銀行業務  
THE BANK OF TOKYO, LTD.

# 銀行一覽

# 東方牆紙公司

九龍分店  
(彌敦道教區酒樓對面)  
九龍分店：彌敦道472號 電話：5-772089  
九龍分店：彌敦道472號 電話：3-317551  
九龍分店：彌敦道472號 電話：5-779431

# 住友銀行

The Sumitomo Bank Ltd.  
香港分行：香港皇后大道中五號  
電話：5-226101  
日本東京及大阪、香港、新加坡、雪梨、紐約、三藩市、芝加哥、倫敦、特爾士夫、維也納、聖保羅。

# 三和銀行

國際性銀行 服務全球  
經營一切金融及銀行業務  
香港分行：干諾道中30-32號三和大廈 電話：5-255061  
九龍分行：彌敦道69-70號金冠大廈 電話：8-986106

# 廣安銀行

KWONG ON BANK LTD.  
總行：皇后大道中137-141號 電話：5-436231  
香港分行：新地街140-144號 電話：3-805358  
九龍分行：彌敦道78A號 電話：3-633301  
香港分行：彌敦道78A號 電話：3-633301  
九龍分行：彌敦道78A號 電話：3-633301  
香港分行：彌敦道78A號 電話：3-633301  
九龍分行：彌敦道78A號 電話：3-633301  
香港分行：彌敦道78A號 電話：3-633301  
九龍分行：彌敦道78A號 電話：3-633301

# 東亞銀行

總行：香港德輔道中10號 電話：5-240051  
旺角分行：九龍彌敦道638-640號 電話：3-961946  
香港區分行：九龍區分行  
香港分行：彌敦道527號 電話：5-27366  
九龍分行：彌敦道527號 電話：5-27366  
香港分行：彌敦道527號 電話：5-27366  
九龍分行：彌敦道527號 電話：5-27366  
香港分行：彌敦道527號 電話：5-27366  
九龍分行：彌敦道527號 電話：5-27366  
香港分行：彌敦道527號 電話：5-27366  
九龍分行：彌敦道527號 電話：5-27366

# 東方牆紙公司

九龍分店  
(彌敦道教區酒樓對面)  
九龍分店：彌敦道472號 電話：5-772089  
九龍分店：彌敦道472號 電話：3-317551  
九龍分店：彌敦道472號 電話：5-779431

# 你的接近

妳感到  
月信  
易怒  
易出  
妳的  
乾隆年間  
集體研定  
廠出品  
定  
將有  
妳和妳的  
國貨







# 文英學年當憶回

于藍

不久之後，在九歲的時候，我們開始學英文了。說來好笑，直到那時，我還是一直在蘇州的「家鄉話」《論語》、《孟子》、《大學》、《中庸》之類。到了晚上，父親則親自教我和我弟弟弟誼和弟誼「讀等法」，用的課本是我媽「當時等法」，用的課本是從從刻下直行而不是後來的橫行。是，每個例子，一道加法的算式。

+ 20  
18  
——  
38

至於英文，只見過一本上海用來教洋派派的英文課本，全本不見一個英文字母，至今我還記得開來是：

來是「字母」去是「各」，  
廿四個細細「溫的福」，  
輪行裏賣「溫白渡」，  
輪船就叫「司的摩」。

可不注意，還是押韻的呢！就在這樣情況下，全家為了「逃一軍閥情之一難」，來到上海。經過在上海的親戚的安排，

棋盤裡英文，但英文水平還是很參差不齊。例如，有一個同學，已經高中了，他忽然得意地告訴我，他家裏有一架打字的字機，他買了整整個課本，終於把第二十六個字按次按費了！由於於他動作無效，又有人叫他到弄，於是便起風風，一路升到弄。但是，也就在剛開始全部字母在考試時卡住了，他交了白卷。

我的經驗是，一般英文比較好的，大多需要自己另外加功，多看會話書、英文小說和劇本等。在歐戰之前，舊上海機關，多閱讀劇本，有很大的好處。

但是，就算這樣，從我自己而言，到了大學，英文能力還覺得不夠。進大學後，我唸的是理學，教學完全是英語，英語也是一種英文。理學學長是美國人，開學之後，他對全部課程，一年級學生作了二次報告，介紹學院的情況，我只聽懂了一半。但是，時間多了，耳朵熟了，這一開也就算是過了。

留學生，他的英文不錯、寫俱好，許多英國朋友都承認。但是，當他十八歲開了船子「出洋」時（當時是宣統末年），他除了ABC（普通英語字）而外，一個英文字母也不認識。據他自己後來告訴我，到了一間房舍住在一個英國人家裏，房東太規矩了，他吃飯時只能叫他叫得出英語名的食物，結果，頭幾天他只能吃麵包。但這個辦法，也是一種「物質刺激」，他很快就學會了飯桌上需要的許多英文字。

許使他緊張的是辛亥革命爆發了，但在英國沒有暴發文報紙，來往的僅能英文的中國人又少，只好到圖書館去查報紙，幾乎是逐字要查字典，但也差不多了。

然而，等他十三年後歸國結婚，在國內就業時，他已完全不同了。那時我還很小，大概只有八、九歲，但還記得一位叔叔在場面上更老成持重的上一輩嘲笑大哥的絕句：

十八離家三十回，  
鄉音已改項毛拖。（頭已禿）

文英學年當憶回

于藍

的先生都是小學英文的，聲音都比較響亮，這對我大有好處。在北平京師中學也是一間「洋學堂」——教書館，這間學校也是注重實業的，但主要是求學英文，例如到高中，除了國文、歷史、地理、算術外，差不多全部課本都是英文的。最好笑的是，連「常識」都是牛津最貴的《三民主義》；但是，「先哲叢書」則全是中國語，除了英語課外，試卷也都是用中文。英語課則是中英「讀本」與「會話簿」。『讀本』是中國老師教除課文外，還要學華氏文法，聖賢集，但收效不大。『會話』是外國人教的，似乎用以談白雲白虎或點數教英語，香港的社會上，今天還有這樣的迷信，我們初時的會話，教師中其實是北京人，不過在美國留過學，英文倒不錯。高中的教師卻是地地道道的美國人，而且受過語文教學訓練。這兩位教師對我的英語極和愛惜，的確都有不少幫助。

一說長篇，這是章廷謙同學交電

日北廿七  
九月廿七  
的北京《光  
明日報》，用  
了第一版整版  
的篇幅刊載  
內務部教學簡  
章，一篇是《光明日報》的一  
本報記者述評》，另附兩篇署名  
章的作者是廖承志和語文學名  
曰 韋柳。

對於外語教學的重要，看法  
是一致的。但在持論上也提出  
了不同意見。有人主張外語教學  
在傳三、四年級開始，加上中學  
六年、大學四年，一共十三  
年，才能解決問題。當然，限於當前  
條件，小學開始教外語只能選擇  
少數學校，至少在八九年以前可  
能普及。也有人認為，要重視基  
礎，外語教學應一律化，甚至  
認為，從長遠看來，中學要  
普及外語，這道理便很好研究。  
讀了這通篇文章，我回想起  
一些往事。

我的異母長兄是早期的英國  
留學生，他辦進了一家有名的一洋  
學堂，剛辦小學一年級就開始的洋  
語，我雖然已九歲，但ABC D  
都不認識，只發給了一年級課  
本。家裏父母都不懂英文，讀英  
文可不容易，還得從上第一課  
，一共六個分，分兩行。

With me today  
回到家裏，先教我的發音完  
全忘了，乾脆寫個「動員」父母來  
，我不認識它，他們認識我  
幫忙兩個個人合在一起只認出「  
部份字樣，完全不能認出「  
時，在上海做律師的哥哥是慣常  
到半夜兩點鐘才回家，每天不  
到半夜兩點鐘才回家，早上不到九  
點不醒來。最後，還是母親想了  
個辦法，把這本英文早上二點  
，由二嫂開明「哥」第二天早上二  
教我們，才過了這關。

但是，當時時也有我的特殊  
優越條件。人手足刀尺「對我  
當然不算事，如，加等於全部  
不費吹灰之力。所以我以全部  
力量學英語，而終於讀到幾級。  
三年畢業了小學，而且，小學畢

# 韓素音和姚雪垠的三次握手

張葆  
立秋之前，那一天北京從天沒不盡了解，極不相同而又似乎相同的作

完就，忽而雨驟擊，沒完沒了，下個不停。

上子九點剛過，赫魯音與車買雨來到姚西的寓所，今天這是第一次會面。

赫魯音原來對姚西頗似一無所知，只是二十年在英國偶然結識的。姚西，連連的（李自茂）那部作品，感謝那作者的膽大和敏銳，感覺到那作品的藝術力量，二十年被吸引到詩學和音樂，使她離開了舞臺，於是竟見姚西。

姚西，也說，知道赫魯音六人讀的某些文章，對她也有上作道路。

赫魯音和姚西的苦衷，上作道路，他一切一切，很不相同，他們之間僅一的共同彼此都是作家，現在，這兩人已了解而又見面了。

一開始，他們就談到了（李自茂）五卷時，對這部作品感到極大的興趣，當她聽說（李自茂），這在中國可以，在國外就覺得太外的不比中國的實。書太長了，沒人買，姚西不能不考慮這一點，我不得不把書分若干部，每部都有一个名字，如（早晨）、（風暴）……

他今天是個訪問者，向他發問的時候，姚西根據（李自茂）的提問，詳細地講了自己的創作過程。

「我自已有個座右銘，四句話，『打破條件論，下苦功，抓今天』。聽到這裏，赫魯音放下筆，立即時了姚西的手，說：『我一年到頭，從來沒有假日，』

# 騎車小記

這位六十一歲的劇作家

[illegible]

大  
公  
園

走進這家店，我試騎着它在北京街上兜了。這騎到我在北京街遇見人注目，曾經多次遇見人騎的轎車，一會兒跟着我的車後，一會兒又超過我，好像我在過得慢了，時間好像着這轎車，有時我快要不出門。

假如你在北京住久一些，而且又瞭解界人士有，他也喜歡騎音車，可是，他太

一位妙人

屍丁(toss)之災。

[illegible]

女探險家獨闖沙漠記

(澳大利亞)

[illegible]

繳了再說」的水費

廣東

[illegible]

# 强人所難的《强人》

晚飯的時候，有時遇到

放大的享受。因  
老，  
再灌了大瓶的  
的根椐的。  
黨人新址本

路上，我  
，登岸不  
橋。

老煙鐵鳥越長

起之人中，有那一個舊主人呢？算  
一個也沒有。

大經常點頭微笑，判斷到客人到底  
入，但大家意見紛紜，真莫衷一是  
結局。

期滿後為李司馬所扮演的角色是強人  
，早就跳起來反對到了片集處  
原來還堅持這「意見的人」也放棄了  
上，「哪裏像個強人！感覺弱得勝  
之，怎麼能得起來！」

心裏的利己者  
放，因此也就對強人、存  
了其中不少集，並且看到  
強的強。」

集中，這話說  
時，紋理不一  
如大發脾氣一  
也許通  
流充分表現現  
年之久。不過  
一呢！

這是什麼心

傾慕的人物，近日結

這位青年朋友，念舊書院，在女院常有精彩的影星、歌星、電視放到自己目力所及的自娛。

大多數有這種習染的，以及教人其藝的，但這位青年朋友却相反，所領慕對象的容貌和他臉上臉孔迥異而又曾搜羅對方玉照，且夕小姐一各街一旦，且使他悻悻然（移情別戀上新面孔）。

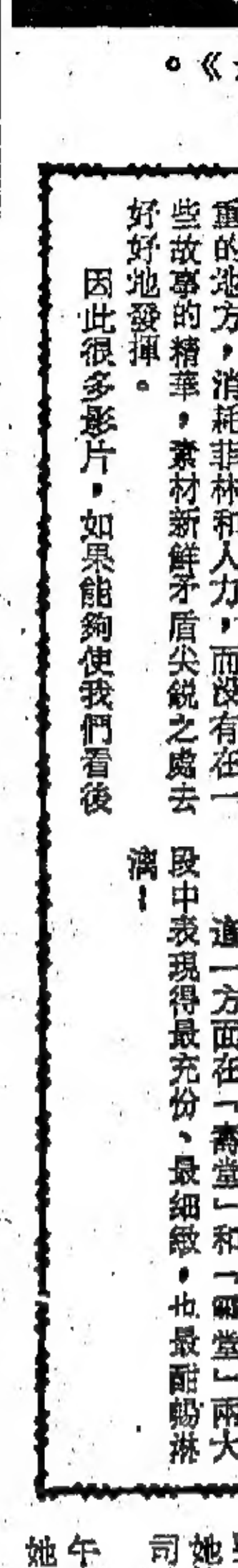
青年人所具有這種任何人不難評說的自娛。

承某著名魚翅酒家  
豪華的翅席。

一千元一盆翅皇，  
店主人告訴我，翅皇

這盆魚翅由十七個飯碗的魚翅，約耗費因為好奇，詢問這處的人可是常見？所得的不足是被指為「財產」。

酒家主人打趣說：「就首當其衝受損失了。」









慶祝中華人民共和國成立二十九周年

目 9.00節目介紹  
 片《義犬伸冤》  
 案錄 12.00午間  
 大件事 1.35大  
 影片《順母橋救母》  
 午茶 4.30梨花遊  
 代 6.15今晚新  
 片 8.00鐵筆無  
 星 10.00新聞  
 濟行情報道 10.  
 11.30怪說 12.1



### 香港利率偏低多時

【本報訊】香港銀行公會利率小組上週四開會，討論外幣存款利率，決定維持不變。外幣存款利率，目前為年息六厘，而定期存款利率，則為年息五厘。此項利率，自一九七九年九月起，一直維持不變。雖然目前市場利率偏低，但銀行公會認為，此項利率，尚屬合理。至於外幣存款利率，則為年息六厘，而定期存款利率，則為年息五厘。此項利率，自一九七九年九月起，一直維持不變。雖然目前市場利率偏低，但銀行公會認為，此項利率，尚屬合理。

### 香港低利率的流弊

【本報訊】香港低利率的流弊，已引起社會各界的關注。低利率會導致資金流向海外，從而影響香港的經濟發展。此外，低利率也會導致物價上漲，從而影響市民的生活水平。因此，政府應考慮調高利率，以穩定香港的經濟。

### 主要工業缺乏勞動力

【本報訊】香港主要工業缺乏勞動力，已成為一個嚴重的問題。由於人口老化，加上移民減少，工業界面臨著嚴重的勞動力短缺。這將影響到香港的工業生產和經濟發展。政府應採取措施，以解決這個問題。

### 近月來情況益趨嚴重

【本報訊】近月來，香港的情況益趨嚴重。由於經濟不景氣，加上失業率上升，市民的生活壓力越來越大。政府應採取措施，以減輕市民的負擔，並促進經濟的發展。

### 某大工業集團招工多達三千名

【本報訊】某大工業集團招工多達三千名，以應付生產需要。該集團表示，由於業務擴展，需要大量的技術工人。這將為社會提供更多的就業機會。

### 缺工普遍降低開工率

【本報訊】缺工普遍降低開工率，已成為香港工業界的一個普遍現象。由於勞動力短缺，工廠不得不降低開工率，從而影響到生產。這將對香港的工業生產產生負面影響。

### 有些廠停接年內訂單

【本報訊】有些廠停接年內訂單，以應付目前的生產壓力。由於勞動力短缺，工廠不得不暫停接納新的訂單，以確保現有的訂單能夠按时完成。這將影響到客戶的生產計劃。

### 雜品接單最快要明春交貨

【本報訊】雜品接單最快要明春交貨，反映出目前的生產情況。由於勞動力短缺，工廠需要更多的時間來生產雜品。這將導致交貨時間的推遲。

### 亂動有瓜加拉尼

【本報訊】亂動有瓜加拉尼，運付期延貨訂舊。由於運輸問題，貨物的交付時間將被推遲。這將影響到客戶的生產計劃。

### 運付期延貨訂舊

【本報訊】運付期延貨訂舊，理處待再家國近附運先或。由於運輸問題，貨物的交付時間將被推遲。這將影響到客戶的生產計劃。

### 紗廠生產空紡粗紗

【本報訊】紗廠生產空紡粗紗，扭轉長期虧蝕局面。由於生產成本上升，紗廠不得不生產空紡粗紗，以扭轉長期虧蝕的局面。這將有助於紗廠的生產和經營。

### 扭轉長期虧蝕局面

【本報訊】扭轉長期虧蝕局面，混紡紗利潤高有月餘。由於混紡紗的利潤較高，紗廠開始生產混紡紗，以扭轉長期虧蝕的局面。這將有助於紗廠的生產和經營。

### 美橙新盤報升

【本報訊】美橙新盤報升，檸檬訂價比前略為降低。由於市場需求增加，美橙的價格有所上升。而檸檬的價格則有所降低。

### 日本彩色電視機

【本報訊】日本彩色電視機，出口紀錄大下降。由於市場需求減少，日本彩色電視機的出口紀錄大幅下降。這將對日本的電視機生產產生負面影響。

### 白銀不如黃金

【本報訊】白銀不如黃金，短期難以振作。由於白銀的價格較低，投資者更傾向於投資黃金。這將導致白銀市場的低迷。

### 巴棉紗訂價報漲

【本報訊】巴棉紗訂價報漲，港現貨反告下跌。由於棉花價格上升，巴棉紗的訂價有所上漲。而港現貨的價格則有所下降。

#### CAVN/IMG

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線  
由香港直飛中南美洲  
A VESSEL VL-008  
十月七日開港 十月九日啟行  
Callig, Cristobal (Colon & Panama City), Barranquilla, Port of Spain, Santo Domingo, Maricao, La Guaira & Puerto Cabello.  
A VESSEL GL-008  
十月廿二日開港 十月廿四日啟行  
Callig, Buenavista, Cristobal (Colon & Panama City), Paramaribo, Port of Spain, El Guasmo, Puerto Cabello, La Guaira & Maricao, Santa Marta and Cartagena Cargo acceptable via Barranquilla.  
Cargo to Puerto Cortes (Honduras) and Port Au Prince (Haiti) acceptable with T/S at Cristobal.  
香港總代理：香港海運有限公司  
聯邦大廈225字 電話：5-225046, 5-236171  
收貨站：莫友貨倉 香港美環街1-9號 電話：12-437283, 12-437220  
澳門代理：新興公司 電話：2512

#### KYOWA LINE

協和汽船株式會社  
日輝輪 十月四日開到  
直達：新加坡、鹿港  
總代理：協成輪船(香港)有限公司  
香港總代理：香港海運有限公司  
電話：5-225046, 5-236171

#### M.S. "DENEbola"

由大連來  
定於十月三日開港  
華夏企業有限公司啟  
中國銀行大廈五樓 電話：二四二六

| 黃金      | 白銀    | 美元    |
|---------|-------|-------|
| 1,230.0 | 261.0 | 100.0 |
| 1,229.3 | 261.0 | 100.0 |
| 1,230.0 | 261.0 | 100.0 |
| 1,228.0 | 261.0 | 100.0 |
| 1,228.0 | 261.0 | 100.0 |
| 1,228.0 | 261.0 | 100.0 |
| 1,228.0 | 261.0 | 100.0 |
| 1,228.0 | 261.0 | 100.0 |
| 1,228.0 | 261.0 | 100.0 |
| 1,228.0 | 261.0 | 100.0 |

#### TOHO LINE

日本東方輪船有限公司  
歐洲定期航線  
M.S. KARA CAREER 江發快輪  
十月十二日開港 十月十三日開行  
直往：Hamburg, Antwerp, Rotterdam, Amsterdam, Hull, Liverpool, London.  
Dublin, Le Havre with transshipment at Rotterdam, Helsinki, Lisbon, Leixoes, Gothenburg, Copenhagen, Oslo, Malmo, Stockholm, Aarhus with transshipment at Hamburg.

#### EASTERN SHIPPING LINES

東華輪 十月四日開到  
直往：馬尼拉  
總代理：東源大有限公司  
香港總代理：香港海運有限公司  
電話：5-225046, 5-236171

#### WORLD LINE

金馬輪 十月四日開到  
直往：馬尼拉  
總代理：東源大有限公司  
香港總代理：香港海運有限公司  
電話：5-225046, 5-236171

#### KYOWA LINE

亞洲榮譽輪  
十月十五日開到 十月十七日開行  
直往：NOUMEA, SUVA, LAUTOKA, SANTO, VILA, PAPEETE, PAGO PAGO, APIA  
M.V. "ASIAN ROSE" V-9  
亞洲玫瑰輪  
十一月十三日開到 十一月十五日開行  
直往：PAPEETE, RAROTONGA, PAGO PAGO, APIA, SUVA, LAUTOKA, NOUMEA, SANTO, VILA.  
收貨站：莫利公司貨倉紅磡灣東東  
電話：3-651881, 3-655541, 3-652742  
總代理：大船企業有限公司  
香港干諾道中，111號永安中心1804室  
電話：5-460811 (三線)

#### TOHO LINE

日本東方輪船有限公司  
歐洲定期航線  
M.S. KARA CAREER 江發快輪  
十月十二日開港 十月十三日開行  
直往：Hamburg, Antwerp, Rotterdam, Amsterdam, Hull, Liverpool, London.  
Dublin, Le Havre with transshipment at Rotterdam, Helsinki, Lisbon, Leixoes, Gothenburg, Copenhagen, Oslo, Malmo, Stockholm, Aarhus with transshipment at Hamburg.

#### EASTERN SHIPPING LINES

東華輪 十月四日開到  
直往：馬尼拉  
總代理：東源大有限公司  
香港總代理：香港海運有限公司  
電話：5-225046, 5-236171

#### WORLD LINE

金馬輪 十月四日開到  
直往：馬尼拉  
總代理：東源大有限公司  
香港總代理：香港海運有限公司  
電話：5-225046, 5-236171


#### KYOWA LINE

亞洲榮譽輪  
十月十五日開到 十月十七日開行  
直往：NOUMEA, SUVA, LAUTOKA, SANTO, VILA, PAPEETE, PAGO PAGO, APIA  
M.V. "ASIAN ROSE" V-9  
亞洲玫瑰輪  
十一月十三日開到 十一月十五日開行  
直往：PAPEETE, RAROTONGA, PAGO PAGO, APIA, SUVA, LAUTOKA, NOUMEA, SANTO, VILA.  
收貨站：莫利公司貨倉紅磡灣東東  
電話：3-651881, 3-655541, 3-652742  
總代理：大船企業有限公司  
香港干諾道中，111號永安中心1804室  
電話：5-460811 (三線)



康樂園地產有限公司敬禮

船務代理有限公司  
輪船有限公司  
大馬路四樓 電話: 5 264311



收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹港  
 碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌  
 (德富特經墨爾本)  
 集運載貨 普通載貨 開行  
 10月 3日 10月 4日 10月 7日  
 10月 11日 10月 12日 10月 15日  
 10月 22日 10月 23日 10月 26日

· 大馬路三井· 漢拿 聯合航線 · 直航 · 非濟羣島 · 渥克蘭 ·  
 站：海運橋及葵涌彩虹港 咸宜頓 · 列提頓 ·  
 A, S, JVA, AUCKLAND, WELLINGTON & LYTTLETON  
 已載貨 10月 4日開行  
 10月 23日載貨 10月 27日開行

**太平洋航線**

ADAMANG, LAE, RABSAUL, KIETA & PORT MORESBY  
 10月 4日載貨 10月 5日開行  
 ANTO, VILA, NOUMEA, PAETETI,  
 APIA & TARAWA  
 10月 8日載貨 10月 9日開行

康樂園地產有限公司敬禮







慶祝  
中華人民共和國  
成立二十九周年



香港日立有限公司敬禮

慶祝中華人民共和國成立二十九周年  
港澳飛翼船有限公司敬禮

華耀(香港)有限公司敬禮

慶祝中華人民共和國  
成立二十九周年

慶祝  
中華人民共和國  
成立二十九周年

香港中華煤氣有限公司敬禮

煤氣

煤氣煮中菜 煤氣一定好

慶祝  
中華人民共和國  
成立二十九周年

Congratulations To The 29th  
Anniversary Of The Founding Of  
The People's Republic Of China

With the Compliments  
of

百利有限公司敬禮

慶祝  
中華人民共和國  
成立二十九周年



南順(香港)有限公司敬禮  
九龍長沙灣長裕街6號南順大廈 電話: 3-732011  
TELEX: 84020 LAMSO HX

慶祝  
中華人民共和國成立二十九周年



日本航空公司敬禮

中環總行大廈 電話: 五—二二〇〇八—

慶祝  
中華人民共和國  
成立二十九周年

WITH COMPLIMENTS OF



KANEMATSU-GOSHO (HONG KONG) LTD  
兼松江商(香港)有限公司

香港德輔道中七十一號  
聯邦大廈1101至7室  
電話: (5) 220075-9  
電報掛號: 73215 KGLTD

慶祝  
中華人民共和國成立二十九周年

菲律賓 唛水泥

一級防水夾板·鐵條磚地板  
菲律賓水泥總代理

集成貿易公司

JIBSEN TRADING CO.

TEL: 5-456852 5-450992

5-456720 5-445053

CABLE ADD: JHCORAM

TELEX: HX 75336 JHCO

CP Air  
加航

敬禮



大九百貨有限公司敬禮

慶祝  
中華人民共和國成立二十九周年

慶祝  
中華人民共和國成立二十九周年



萬里旅遊公司敬禮

香港城多利亞皇后街五號萬里大廈1502室  
電話: 五—二四四九五

德泰隆公司敬禮

慶祝中華人民共和國成立二十九周年

保萬原子印



美國JOHNSON WAX公司最新發明之  
FORELON®膠製成之  
超時代產品保萬原子印,  
不用印油、印台,即可  
印出超過25,000次  
清晰而不同顏色之字跡,  
而且隨印隨乾,確能  
替閣下節省金錢及  
提高工作效率。

\* 1978年香港新產品比賽獲得優異獎



製造商: 宏興莊企業有限公司

總經理: 世章有限公司

電話: 5-760375

雲生紙卷廠有限公司

電話: 3-640217-0

標準噴砂工程公司敬禮

慶祝中華人民共和國成立二十九周年

基協有限公司敬禮

慶祝中華人民共和國成立二十九周年

CAV

委內瑞拉/哥倫比亞

由香港正

A VESSEL VL-1

快輪

Callings: Cristobal (Cok)

Port of Spain, Santo

& Puerto Cabello,

A VESSEL GL-1

快輪

Callings: Buenavista,

City, Paramaribo, P

Puerto Cabello, La G

Santa Marta and Car

Barranquilla,

Cargo to Puerto Corte

Prince (Haiti) accep

香港總代理:

聯邦大廈23字 電

收貨站: 萬友貨倉

澳門代理: 新興

TOH

日本東

歐

M.S.KARA

十月十二

直航: Hamburg, An

Liverpool, London,

Dublin, Le Hav

Rotterdam, Hel

Gothenburg, Co

Stockholm, Aar

Hamburg.

歐洲入口船期

DAIWA MARU

大和丸

請收貨人辦理貨單手續

十月八日到港

九日往上海



中華人民共和國成立二十九周年

慶祝

NTS

ERS LTD

ETINGS

RNMENT

F CHINA

ompliments of  
ERS LTD.

慶祝  
中華人民共和國成立二十九周年

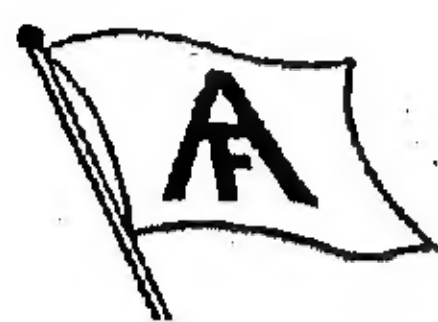
二十九周年

iments

公司  
PRISES CO.  
D. BOX 55566 HONG KONG  
RD. CENTRAL HONG KONG

大廈 1604 室  
DAY HONG KONG

慶祝  
中華人民共和國  
成立二十九周年



安快船務代理有限公司  
**AFEA SHIPPING AGENCY CO., LTD.**  
Rooms 2308-2311, Melbourne Plaza, 33, Queen's Road Central  
HONG KONG  
Tels., 5-255191-4 5-266691-6 Cable, "INDUSIMEX" Telex, 76325 INDCO HX

慶祝中華人民共和國成立二十九周年  
華南貿易公司馮正剛敬禮

慶祝  
中華人民共和國  
成立二十九周年

總代理：



民安東芝有限公司敬禮

東方衣車公司敬禮  
自后大道西三四七號

慶祝中華人民共和國成立二十九周年

慶祝  
中華人民共和國成立二十九周年

明新彈性織物有限公司敬禮  
地址：葵涌葵定道10-16號羅氏美光發展大廈6-7樓  
電話：12-243125

嘉年企業有限公司敬禮

中華人民共和國成立二十九周年

冬裕公司敬禮

慶祝中華人民共和國成立二十九周年

加拿大海外建設敬禮

中環太古大廈一三三三號  
電話：五二二七〇四二

慶祝  
中華人民共和國成立二十九周年

香港  
希爾頓酒店  
敬禮  
如緣如古古  
意苗  
園台  
敬禮

慶祝  
中華人民共和國成立二十九周年



利園酒店敬禮

地址：香港銅鑼灣希慎道  
電話：五二七六二二一

慶祝  
中華人民共和國成立二十九周年

慶祝中華人民共和國成立二十九周年

威利棉紡業貿易有限公司同人敬禮

公和建築有限公司敬禮

慶祝  
中華人民共和國成立二十九周年

慶祝

波記五金輪船用品公司敬禮

上海街四四六號地下  
電話：三一八五一二九 三一八八五二五八

慶祝  
中華人民共和國成立二十九周年

慶祝

益豐貿易發展有限公司  
益豐製衣廠有限公司  
全敬禮

慶祝  
中華人民共和國成立二十九周年

慶祝

聯合貨倉有限公司敬禮

中區灣仔碼頭·皇后大道五十一號二樓  
電話：5-240598 5-230659 5-231476  
北角油蔴地(即香港政府文庫大樓)  
電話：5-712201 5-716457 5-711079

慶祝  
中華人民共和國成立二十九周年

慶祝

慶祝  
中華人民共和國  
成立二十九周年

建源公司

專營

古瓷傢玉字  
玩器傢器畫

九龍彌敦道二十七至三十一號良士大廈四樓D座  
電話：六六二九二一





恒利旅運有限公司敬禮

慶祝  
中華人民共和國成立二十九周年

# 慶祝 中華人民共和國 成立二十九周年

新都城酒樓夜總會敬禮

捷豐鋼鐵廠有限公司同敬禮

中華人民共和國成立二十九周年

慶祝

慶祝  
中華人民共和國  
成立二十九周年



ICI  
(China)  
Limited

卜內門化學工業有限公司

敬禮

慶祝  
中華人民共和國成立二十九周年



日立造船香港有限公司敬禮

中華人民共和國成立二十九周年

大日本造船廠(香港)有限公司敬禮

中輝建築有限公司敬禮

中華人民共和國成立二十九周年

慶祝

WITH COMPLIMENTS  
OF  
FALCORNER JEWELLERS LTD

Peninsula Hotel Arcade  
Kowloon  
3-667508

WITH THE COMPLIMENTS  
OF



太平洋行商業機器部  
A DEPARTMENT OF GILMAN & CO. LTD.  
& A MEMBER OF THE INCHCAPE GROUP.  
41st Floor, Connaught Centre, HK.  
5-245151 5-263121

捷利音響有限公司敬禮

慶祝  
中華人民共和國成立二十九周年

九龍鋼鐵廠鋼鐵商會敬禮

慶祝  
中華人民共和國成立二十九周年

BEST WISHES & GREETINGS  
TO  
THE PEOPLE & GOVERNMENT  
OF  
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

With the Compliments of  
F.R. LINKERS LTD.

美羅貨倉有限公司敬禮

慶祝  
中華人民共和國成立二十九周年

建中公司敬禮

慶祝  
中華人民共和國成立二十九周年

渣華企業有限公司敬禮

慶祝  
中華人民共和國成立二十九周年

北京皮草廠(專門店)敬禮

慶祝  
中華人民共和國成立二十九周年

源昌棧敬禮

慶祝  
中華人民共和國  
成立二十九周年

慶祝  
中華人民共和國成立二十九周年

法國於仁保險公司敬禮

慶祝中華人民共和國  
成立二十九周年  
大公行敬禮

明星玩具廠敬禮

慶祝  
中華人民共和國  
成立二十九周年

慶祝中華人民共和國成立二十九周年  
With the Compliments

永豐企業公司  
ENG HONG ENTERPRISES CO.  
TEL: 5-441290, 5-431667 S.W. P.O. BOX 33366 HONG KONG  
香港干諾道中130-6號誠信大廈1604室  
TELEX: 63809 EHEC HK CABLES: "BESTDAY" HONG KONG

AFE

Tels.

東方衣車公司敬禮

嘉年企業有限公司敬禮

慶祝中華人民共和國成立二十九周年

威利棉紡業貿易有限公司同人敬禮



司

PORT MORESBY  
 貨 10月 5日開行  
 貨 10月 9日開行

九龍旺角彌敦道六二五號麗斯大廈一三〇一室  
電話：三一八五八一六六 三一八八三四九九

慶祝